

migratio



SCHWEIZER BISCHOFSKONFERENZ
CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES SUISSES
CONFERENZA DEI VESCOVI SVIZZERI
CONFERENZA DILS UESTGS SVIZZERS

Journée des migrants

Suggestions liturgiques pour la célébration eucharistique

27 septembre 2020
26e dimanche du temps ordinaire / année A

"Contraints de fuir comme Jésus-Christ"

migratio

Office de la Conférence des évêques suisses pour la Pastorale des Migrants et des Personnes en déplacement
Rue des Alpes, 6, 1700 Fribourg www.migratio.ch
Tél. 026-510 15 05 info@migratio.ch

Le texte de ces propositions a été élaboré par le CRPL

Oraisons : « Messe pour les réfugiés et les exilés » (cf. Missel Romain, n. 35, p. 672)

LITURGIE D'OUVERTURE

Monition d'ouverture

Ce dernier dimanche de septembre, 26^e dimanche du temps ordinaire, est aussi la 106^e journée mondiale des personnes migrantes. A cette occasion, le message que le pape François nous adresse sous le titre « Contraints de fuir comme Jésus-Christ » nous invite à prier et à manifester notre solidarité pour les personnes déplacées à l'intérieur de leur pays. Leur nombre s'élèverait aujourd'hui à plus de 41 millions dans le monde. En partageant notre humanité, Jésus aussi a été solidaire de tous ces hommes et femmes déplacés et malmenés sur des routes d'infortune, lui qui, enfant, a été un réfugié (en Égypte) et un déplacé (de Bethléem à Nazareth). Reconnaissons-le comme notre Sauveur, celui qui vient nous chercher sur nos chemins de fuite et au fond de nos impasses pour nous conduire sur Son chemin de vie.

Rite pénitentiel

De ton peuple assemblé qui espère ta grâce, prends pitié, Seigneur !
De ton peuple pécheur qui demande pardon, prends pitié, Seigneur !
De ton peuple éprouvé qui invoque ton nom, prends pitié, Seigneur !
De ton peuple appelé à former un seul corps, prends pitié, Seigneur !
De ton peuple assemblé qui espère ta grâce, prends pitié, Seigneur !
De ton peuple qui peine au chemin de la croix, prends pitié, Seigneur !
Des petits rejetés que tu veux accueillir, prends pitié, Seigneur !

LITURGIE DE LA PAROLE

Jésus devenu « semblable aux hommes » (2^e lecture) a emprunté les chemins des hommes : chemins de fuite, loin de Bethléem, et jusqu'en Égypte. Il a partagé la condition des plus pauvres pour nous « enseigner ses voies » (psaume 24). Compagnon de route, il nous conduit sur le chemin de vie, chemin de droit et de justice (1^e lecture), pour nous introduire dans l'intimité de son Père. Mettons-nous à son école,

confirmons par notre engagement à sa suite le « oui » de notre confession de foi (Évangile).

Lectures du jour :

Ez 18, 25-28

Ps 24 (CNA p. 44 no 2)

Ph 2, 1-11

Alléluia « dit de Taizé » CNA 215-31

Mt 21, 28-32

Nous proposons ci-dessous le texte de la 1e lecture en langue italienne

Così dice il Signore: « Voi dite : “Non è retto il modo di agire del Signore”. Ascolta dunque, casa d'Israele: Non è retta la mia condotta o piuttosto non è retta la vostra ? Se il giusto si allontana dalla giustizia e commette il male e a causa di questo muore, egli muore appunto per il male che ha commesso. E se il malvagio si converte dalla sua malvagità che ha commesso e compie ciò che è retto e giusto, egli fa vivere se stesso. Ha riflettuto, si è allontanato da tutte le colpe commesse: egli certo vivrà e non morirà »

Nous proposons ci-dessous le texte de la 2e lecture en deux parties : la première en français, et la seconde en diverses langues.

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux Philippiens

Frères, s'il est vrai que, dans le Christ, on se réconforte les uns les autres, si l'on s'encourage avec amour, si l'on est en communion dans l'Esprit, si l'on a de la tendresse et de la compassion, alors, pour que ma joie soit complète, ayez les mêmes dispositions, le même amour, les mêmes sentiments ; recherchez l'unité. Ne soyez jamais intrigants ni vaniteux, mais ayez assez d'humilité pour estimer les autres supérieurs à vous-mêmes. Que chacun de vous ne soit pas préoccupé de ses propres intérêts ; pensez aussi à ceux des autres. [...]

Suite de la lecture en espagnol

[...] Tengan los mismos sentimientos de Cristo Jesús. El, que era de condición divina, no consideró esta igualdad con Dios como algo que debía guardar celosamente : al contrario, se anonadó a sí mismo, tomando la condición de servidor y haciéndose semejante a los hombres. Y presentándose con aspecto humano, se humilló hasta aceptar por obediencia la muerte y muerte de cruz. Por eso, Dios lo exaltó y le dio el Nombre que está sobre todo nombre, para que al nombre de Jesús, se doble toda rodilla en el cielo, en la tierra y en los abismos, y toda lengua proclame para gloria de Dios Padre : « Jesucristo es el Señor. »

Suite de la lecture en portugais

[...] Tende em vós os mesmos sentimentos que havia em Cristo Jesus. Ele, que era de condição divina, não Se valeu da sua igualdade com Deus, mas aniquilou-Se a Si próprio. Assumindo a condição de servo, tornou-Se semelhante aos homens. Aparecendo como homem, humilhou-Se ainda mais, obedecendo até à morte, e morte de cruz. Por isso, Deus O exaltou e Lhe deu um nome que está acima de todos os nomes, para que ao nome de Jesus todos se ajoelhem, no céu, na terra e nos abismos, e toda a língua proclame que Jesus Cristo é o Senhor, para glória de Deus Pai.

Suite de la lecture en italien

[...] Abbiate in voi gli stessi sentimenti di Cristo Gesù : egli, pur essendo nella condizione di Dio, non ritenne un privilegio l'essere come Dio, ma svuotò se stesso assumendo una condizione di servo, diventando simile agli uomini. Dall'aspetto riconosciuto come uomo, umiliò se stesso facendosi obbediente fino alla morte e a una morte di croce. Per questo Dio lo esaltò e gli donò il nome che è al di sopra di ogni nome, perché nel nome di Gesù ogni ginocchio si pieghi nei cieli, sulla terra e sotto terra, e ogni lingua proclami : « Gesù Cristo è Signore ! », a gloria di Dio Padre.

Suite de la lecture en croate

[...] On, trajni lik Božji, nije se kao plijena držao svoje jednakosti s Bogom, nego sam sebe « oplijeni » uzevši lik sluge, postavši ljudima sličan ; obličjem čovjeku nalik, ponizi sam sebe, poslušan do smrti, smrti na križu. Zato Bog njega preuzvisi i darova mu ime, ime nad svakim imenom, da se na ime Isusovo prigne svako koljeno nebesnika, zemnika i podzemnika. I svaki će jezik priznati : « Isus Krist jest Gospodin ! » – na slavu Boga Oca.

Nous proposons ci-dessous le texte de l'Évangile en langue portugaise

Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo segundo São Mateus
Naquele tempo, disse Jesus aos príncipes dos sacerdotes e aos anciãos do povo : « Que vos parece ? Um homem tinha dois filhos. Foi ter com o primeiro e disse-lhe : “Filho, vai hoje trabalhar na vinha”. Mas ele respondeu-lhe : “Não quero”. Depois, porém, arrependeu-se e foi. O homem dirigiu-se ao segundo filho e falou-lhe do mesmo modo. Ele respondeu : “Eu vou, Senhor”. Mas de facto não foi. Qual dos dois fez a vontade ao pai ? ». Eles responderam-lhe : « O primeiro ». Jesus disse-lhes : « Em verdade vos digo : Os publicanos e as mulheres de má vida irão diante de vós para o reino de Deus. João Baptista veio até vós, ensinando-vos o caminho da justiça, e não acreditastes nele ; mas os publicanos e as mulheres de má vida acreditaram. E vós, que bem o vistes, não vos arrependestes, acreditando nele ».

HOMÉLIE

Cf. Message des évêques

Prière universelle

Frères et sœurs, Dieu notre Père est riche en amour et en miséricorde. Tournons-nous vers lui et confions-lui notre prière pour l'Église et le monde.

Ces demandes pourront être modifiées ou complétées suivant les circonstances.

1. Pour les ouvriers des vignes d'aujourd'hui, pour les travailleurs précarisés par la pandémie, les personnes qui ont perdu leur emploi, qui se sont lourdement endettées, toutes les personnes qui ont connu des situations de conflit. Dieu notre Père, nous te prions.
2. Pour nous et pour tous les chrétiens qui, par manque de courage ou d'espérance, tardent à mettre en pratique le « Oui » qu'ils ont confessé de leurs lèvres : qu'ils se soutiennent et s'unissent pour accueillir et accompagner celles et ceux qui errent en chemin, qui restent seuls au bord de la route, pour leur dire « Oui, me voici ». Dieu notre Père, nous te prions.
3. Pour les personnes contraintes aujourd'hui de fuir devant les regards de méfiance, de condamnation ou de haine : que des regards fraternels leur rendent confiance et assurance, qu'elles aient la joie d'être accueillies et d'accueillir. Dieu notre Père, nous te prions.
4. Pour les personnes engagées dans les organisations d'entraide et de solidarité : qu'elles trouvent les soutiens nécessaires pour poursuivre leur action ; pour les responsables politiques, qu'ils aient toujours le souci d'abattre les murs qui entretiennent l'incompréhension et la peur entre les hommes. Dieu notre Père, nous te prions.

Dieu notre Père, que ta miséricorde descende sur nous et qu'elle ravive en nous l'élan de la charité. Par Jésus le Christ, notre Seigneur.

✠ Amen

QUÊTE

À l'occasion de la Journée des personnes migrantes, le Pape souligne le fait qu'il vaut la peine de s'engager dans la rencontre avec les réfugiés, l'humanité et de se préoccuper de leurs/ses besoins et de leurs/ses capacités et potentiels pour être vraiment ensemble.

La collecte de ce jour, en collaboration avec migratio et l'Aide à l'Église en Détresse, soutient deux projets au Liban et en Éthiopie en fournissant aux jeunes familles et aux réfugiés un

semblant de chez eux et un peu d'espoir : à Zahlé on distribue des couches pour une cinquantaine d'enfants ou on propose aux réfugiés du Sud-Soudan des soins catéchétiques et de guérison des traumatismes.

Chez nous aussi vivent de nombreux catholiques qui séjournent depuis peu ou plus longtemps en Suisse. La collecte vise à soutenir la pastorale des petites communautés de langue étrangère, par exemple celles des Érythréens, des Ukrainiens ou des Syro-Malabares (les chrétiens de saint Thomas) ou encore des petites communautés de langue slave.

Nous vous remercions de votre soutien.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

« Prière eucharistique pour des circonstances particulières » – préface et intercessions 1 ou 4 (cf. Supplément au Missel romain)

CHANTS

OUVERTURE Dieu nous accueille CNA 545

Français

Refrain : Dieu nous accueille_en sa maison, Dieu nous invite_à son festin : jour d'allégresse et jour de joie ! Alléluia !

1. Ô quelle joie quand on m'a dit : / « Approchons-nous de sa maison, / dans la Cité du Dieu vivant ! »
2. Approchons-nous de ce repas, / où Dieu convie tous ses enfants : / mangeons le pain qui donne vie.

Italien

Refrain : Dio c'invita con bontà, per stare_in festa_insieme_a Lui. Giono di gioia à per noi, Alleluia !

1. Gerusalemme, puoi gioire : / il tuo Dio è con te. / Poiché ti ama, ha scelto te !

2. Gridate_al mondo la bontà, / la tenetezza che_ha per noi : /
ci ama per l'eternità.

Espagnol

Refrain : Dios nos acoge_en su mansión, Dios nos invita_a su
festín. ¡ Día de fiesta, gozo–y paz ! ¡ Aleluya!

1. Cuánta_alegría fue_escuchar : / « ¡ Ven a la casa del
Señor, / a la mansión de nuestro Dios !
2. ¡ Jerusalén, alégrate, / porque_el Señor habita_en ti ; / Él
te_escogió por su bondad !

Peuples, criez de joie CNA 579

Français

1. Peuples, criez de joie et bondissez d'allégresse : / le
Père_envoie son Fils manifester sa tendresse ; / ouvrons les
yeux : / il est l'image de Dieu / pour que chacun le
connaisse.
2. Loué sois notre Dieu, Source et Parole fécondes : / ses
mains ont tout créé pour que nos cœurs lui répondent ; / par
Jésus Christ, / il donne l'être et la vie : / en nous, sa Vie
surabonde.

Italien

1. Lodate Dio, schiere beate del cielo, / lodate Dio, genti di tutta
la terra : / cantate_a lui, / che l'universo creò, / somma
sapienza_e splendore.
2. Lodate Dio, Padre che dona_ogni bene. / Losate Dio, ricco
di grazia_e perdono. / Cantate_a lui, / che tanto
gli_uomini_amò, / da dare l'unico Figlio.

Espagnol

1. ¡ Pueblos, cantad a Dios himnos de_ acento gozoso ! / ¡ Su gran bondad alabe_ el corazón jubiloso ! / ¡ Juntos llegad, / con fe y_ amor adorad / a nuestro Rey poderoso !
2. ¡ Pueblos, cantad a Dios, reconoced su grandeza ! / Su gran poder por nosotros realiza proezas. / ¡ Juntos llegad, / himnos de gloria_ entonad, / dad gracias por sus larguezas !

Anglais

1. Praise to the Lord, the Almighty, the King of creation ! / O my soul, praise him for he is your health and salvation. / All you who hear, / now to his altar draw near, / join in profound adoration.
2. Praise to the Lord, let us offer our gifts at his altar; / let not our sins and transgressions now cause us to father. / Christ, the High Priest, / bids us all join in his feast. / Victims with him on the altar.

OU BIEN Peuple choisi CNA 543

HYMNE D'ACTION DE GRACE APRES LA COMMUNION

Louange de gloire CNA 592

Français

Refrain: Terre entière, chante ta joie au Seigneur, alléluia,
alléluia !

1. Acclame Dieu, toute la terre, chante sa gloire.
Et sur un psaume chante sa louange de gloire.
2. Qu'il soit béni, notre Seigneur, par toutes les races !
Que les nations, à pleine voix, lui rendent louange !

Italien

Refrain : Terra tutta, canta con gioia_a Gesù, alleluia, alleluia!

1. Loda_ il Signore, o terra tutta, canta_a Lui gloria,

e con un inno, canta la sua lode di gloria !

2. Loda_il Signore, ogni nazione, gli renda grazie !
Tutte le genti a gran voce rendano grazie !

Espagnol

Refrain : ¡ Tierra_entera, canta con gozo_al Señor, aleluya,
aleluya!

1. ¡ Aclame_a Dios, toda la tierra, cante su gloria,
y_en su honor, cante sus alabanzas de gloria !
2. ¡ Bendiga_a Dios y le dé gloria el mundo_entero,
que las naciones den en su loor alabanzas!

OU BIEN Peuple de frère CNA 576

CHANTS DE L'ORDINAIRE EN FRANÇAIS

De ton peuple rassemblé CNA 171

Gloire à Dieu au plus haut des cieux CNA 202

Saint, le Seigneur CNA 256

Agneau de Dieu, pour nos péchés CNA 309

CHANTS DE L'ORDINAIRE EN LATIN

Gloria in excelsis Deo VIII CNA 195

Credo III CNA 222

Sanctus VIII

Pater noster CNA 281

Agnus Dei VIII

Salutation en langue italienne

“Come Gesù Cristo, costretti a fuggire”

Questa Giornata, dedicata alle persone che migrano, ha subito vari cambiamenti nel corso di più di un secolo, sia nella denominazione come nella data; denota la grande attenzione che la Chiesa cattolica, e i suoi Papi hanno avuto nei confronti di chi è costretto a lasciare il proprio paese, dalla fine dell' '800 ad oggi. Negli ultimi anni i messaggi di Papa Francesco per questa Giornata hanno riguardato le persone profughe, rifugiate e sfollate che attraversano le frontiere internazionali. Quest'anno il Pontefice si sofferma sulle persone e famiglie sfollate all'interno dei confini nazionali, costrette a fuggire dalle proprie case a causa di conflitti armati e violenza, violazione dei diritti umani, disastri e calamità naturali; hanno superato la quota di 50 milioni in tutto il mondo.

Spesso non hanno aiuti umanitari e assistenza. Gli Stati hanno il dovere di difendere i diritti degli sfollati interni assicurando sicurezza e dignità, ma alcuni governi non possono o non vogliono farlo. La pandemia limiterà ulteriormente l'accesso ai servizi essenziali e agli aiuti. Se pur in numero ridotto rispetto ad altre popolazioni, anche nostri connazionali vivono nella sofferenza e nel disagio di aver abbandonato le proprie abitazioni a causa di inondazioni, smottamenti e terremoti che con sempre più frequenza si abbattono sulla nostra nazione. Le immagini del Papa, che prega in solitaria sul sagrato della Basilica, trasmesse in diretta dalla TV la sera del 27 marzo, sono entrate nella Storia e rimarranno vivide nella memoria di ciascuno di noi. Nella sua meditazione egli dice: *Ci siamo resi conto di trovarci sulla stessa barca, tutti fragili e disorientati... Su questa barca ci siamo tutti. E' vero, ci*

siamo tutti, ma in “classi diverse”, così come accadeva per i transatlantici. Non solo...abbiamo anche milioni di bambini, donne e uomini costretti a “navigare in stiva”, ammassati come carne scampata al macello, tra cui gli “sfollati interni”. Il nuovo Messaggio di Papa Francesco riprende i “quattro verbi” del Messaggio 2018 (accogliere, proteggere, promuovere e integrare) e vi aggiunge sei coppie di «azioni molto concrete»: bisogna conoscere per comprendere, è necessario farsi prossimo per servire, per riconciliarsi bisogna ascoltare, per crescere è necessario condividere, bisogna coinvolgere per promuovere, è necessario collaborare per costruire. Se li mettiamo in pratica daremo il nostro contributo a edificare la città di Dio e dell’uomo.

Don Carlo de Stasio
Coordinatore nazionale MCLI in Svizzera



Salutation en langue espagnole

“Como Jesucristo, obligados a huir “

Estimados fieles de lengua española:

El papa Francisco en su mensaje para la Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado nos recuerda bajo el lema: Como Jesucristo, obligados a huir, a los desplazados, a todos los que han experimentado y siguen viviendo situaciones de precariedad, de abandono, de marginación y de rechazo en este año 2020, año del COVID-19»

El Papa vuelve a proponer los cuatro verbos de la jornada de migrantes de 2018:

«acoger, proteger, promover e integrar», pero añade otras seis parejas de verbos, que se corresponden a acciones muy concretas.

1. «Es necesario conocer para comprender». El conocimiento, «es un paso necesario hacia la comprensión del otro». «Cuando hablamos de migrantes y desplazados, nos limitamos con demasiada frecuencia a números. ¡Pero no son números, sino personas!».

2. «Hay que hacerse prójimo para servir». Francisco destaca que «los miedos y los prejuicios –tantos prejuicios–, nos hacen mantener las distancias con otras personas y a menudo nos impiden acercarnos como prójimos y servirles con amor.

3. «Para reconciliarse se requiere escuchar». «El amor, el que reconcilia y salva, empieza por una escucha activa. En el mundo de hoy se multiplican los mensajes, pero se está perdiendo la capacidad de escuchar. Durante el 2020, «el silencio se apoderó por semanas enteras de nuestras calles. Un silencio dramático e inquietante, que dejó huellas en muchas personas y familias.

4. «Para crecer hay que compartir». «La pandemia nos ha recordado que todos estamos en el mismo barco. Darnos cuenta que nadie se salva solo».

5. «Se necesita involucrar para promover». A veces, «el impulso de servir a los demás nos impide ver sus riquezas». «Si queremos realmente promover a las personas a quienes ofrecemos asistencia, tenemos que involucrarlas y hacerlas protagonistas de su propio rescate».

6. «Es indispensable colaborar para construir».

«La construcción del Reino de Dios es un compromiso común de todos los cristianos.

Oración a San José.

«Padre, Tú encomendaste a san José lo más valioso que tenías: el Niño Jesús y su madre, para protegerlos de los peligros. Concédenos, también a nosotros, experimentar su protección y su ayuda. Él, que padeció el sufrimiento de quien huye a causa del odio de los poderosos, haz que pueda consolar y proteger a todos los que, empujados por las guerras, la pobreza y las necesidades, abandonan su hogar y su tierra.

Que esta jornada, nos una, nos anime a poner en práctica el mandamiento de Jesús: Amaos los unos a los otros como yo os he amado. Hagámoslo.

Ello es posible y es bueno para todos.

Don Miguel Blanco Pérez

Coordinador nacional de las Misiones de lengua hispana en Suiza



Salutation en langue portugaise

“Forçados, como Jesus Cristo, a fugir”

O tema escolhido – “Forçados, como Jesus Cristo, a fugir” – pretende colocar no centro da reflexão a experiência de Jesus em criança, também ele deslocado e refugiado, juntamente com os pais, encorajando todos a reconhecer Cristo no drama dos migrantes.

“O drama dos deslocados dentro da própria nação”, principalmente daqueles “que já vivem em grave estado de pobreza”, é um dos desafios do mundo contemporâneo, diz o Papa Francisco. Um drama “muitas vezes invisível, que a crise mundial causada pela pandemia de covid-19 exacerbou”, alerta o Papa.

O Papa Francisco deixa o convite para que todos vejam Jesus dentro dessa emergência humanitária, porque as pessoas deslocadas proporcionam “essa oportunidade de encontrar o Senhor, mesmo que os nossos olhos sintam dificuldade em reconhecê-lo: com as vestes rasgadas, com os pés sujos, com o rosto desfigurado, o corpo chagado, incapaz de falar a nossa língua”.

É nos colocado o convite de não nos esquecermos de que em cada pessoa que bate à nossa porta, o pobre, o faminto, o sedento, o nu, o estrangeiro e todas as pessoas vulneráveis, há sempre Jesus Cristo.

É Jesus Cristo que bate e pede para ser acolhido, para ser servido e amado, e essa é a “base cristológica” do nosso acolhimento cristão.

Mais uma vez somos convidados a encontrar Deus através do seu filho Jesus Cristo, que se revela nos mais vulneráveis e desprotegidos, aponta-nos o caminho, do

amor e acolhimento. Convidados a sermos comunidades verdadeiramente abertas que afirmam a sua identidade, sendo porta que escuta e acolhe a diversidade daqueles que procuram Cristo; saibamos, nós, comunidades de língua portuguesa, estarmos disponíveis para nos comprometermos em primeira pessoa, sendo indispensável a contribuição e o empenhamento de cada um, derrubando os muros que nos impedem de ser Igreja, mãe de todos sem fronteiras.

Pe. Aloísio Araújo
Coordenador Nacional da Pastoral das Migrações



Salutation en langue croate

“Poput Krista primorani na brijeg“

„Poput Isusa Krista, primorani bježati“, naslov je koji je papa Franjo dao poruci za ovogodišnji 106. po redu svjetski dan selilaca i izbjeglica, a koji će se u Crkvi obilježiti 27. rujna. Taj će dan biti posebno posvećen – kako stoji u priopćenju Tiskovnoga ureda Svete Stolice – pastoralu internih prognanika, a njih je danas u svijetu više od 40 milijuna.

U svom prigodnom razmišljanju papa Franjo polazi od Isusa, koji je s Marijom i Josipom iskusio što znači biti izgnan. „Za njega ne bijaše mjesta u svratištu“ dok još nije bio rođen, ali ni nakon rođenja, jer ga Herod htjede pogubiti. Isusovu sudbinu izgnanstva i danas nažalost dijele mnogi. Ni danas za mnoge nema mjesta u „svratištu“. Mnogima je oduzeto pravo na školovanje, rad i normalan ljudski život. Zato je i danas neupitna aktualnost naše kršćanske otvorenosti i pomoći potrebnima. „Jer što god ne učiniste jednome od moje najmanje braće, ni meni ne učiniste“ – poručuje nam Isus.

Svoju ovogodišnju poruku o brizi i pastoralnoj skrbi za prognane papa tumači kroz šest podtema, objašnjenih kroz isto toliko parova riječi. Papa nas u tim riječima potiče na intenzivno razmišljanje i konkretno djelovanje. Ovo su osnovne zadaće kojima bismo se glede prognanika trebali pozabaviti: poznavati kako bismo razumjeli – biti bližnji kako bismo služili; slušati kako bismo se pomirili – dijeliti s drugima kako bismo rasli; uključiti kako bismo promicali – surađivati kako bismo gradili.

Svet otac je izabrao ovu temu da očituje i svoju osobnu zabrinutost za kategoriju ljudi u pokretu, koje se često zaboravlja. Riječ je naime o internim izbjeglicama, odnosno, prema posljednjim podacima o 41 milijunu osoba, koji čine veliki dio današnjih izbjeglica i prognanika. To su oni koji su prisiljeni bježati samo što ne prelaze granicu nego ostaju na svojem nacionalnom teritoriju.

Oni su nerijetko u nadležnosti lokalnih vlasti, grupa ili pojedinaca. Svjetski mediji za njih rijeđe čuju nego za one koji prelaze brojne granice, pa su samim time za medije zanimljiviji. Vrlo su često žrtve lokalnih političara i moćnika koji ih nerijetko na suptilan način – ne dajući im posao ili izrabljujući njihov rad – tjeraju u izgnanstvo. Nerijetko su primorani na brijeg i zbog drugih razloga: fizičke nesigurnosti, oružanih sukoba ili prirodnih i neprirodnih katastrofa. I kad se stvore uvjeti za povratak, nažalost počesto im to nije omogućeno. Kao narod smo prije 25 godine doživjeli sličnu situaciju. Brojni su naši sunarodnjaci bili prisiljeni izbjeci i započeti novi život negdje drugdje. Neki izvan naših nacionalnih granica, neki pak unutar njih.

Zbog globalne krize izazvane pandemijom korona virusa situacija s prognanima još se dodatno pogoršala. Zbog svoje siline, težine i geografske raširenosti ta je kriza, naime, utjecala na mnoge druge izvanredne humanitarne situacije kojima su pogođeni milijuni ljudi te se međunarodne inicijative i pomoć neophodni za spašavanje života, svelo zapravo na nacionalne političke planove. Svijet se naime određeno vrijeme bio skoncentrirao samo na pogođene najnovijom pandemijom, ostavljajući u drugom planu sve druge koji

pate. Zato i u ovo vrijeme ne smijemo smetnuti s uma nevolje kroz koje prolaze prognani.

Trajna nam je zadaća razmišljati o Isusovim riječima: „Stranac bijah i ne primiste me, gol i ne zaognuste me, u tamnici i ne pohodiste me!“ „Kada te to vidjesmo kao stranca, gola ili utamničena?“ „Što god ne učiniste jednome od najmanjih, ni meni ne učiniste!“ U svakoj dakle osobi koja pokuca na naša vrata, u siromahu, u gladnom, žednom, golom, u strancu, izbjeglom, i svim ranjenim osobama nalazi se Isus Krist. Posvijestimo si i uz dvojicu učenika na putu u Emaus koracao je uskrsli Krist, ali prepoznati ga bijaše uskraćeno njihovim očima. Zanimljivo da ga prepoznaše tek kod lomljenja kuha, tek onda kad su ga primili svoj krov. Primiti nekoga pod krov znači prihvatiti i zavoljeti ga. Izoštravajmo stoga i mi neprestano vid i tijela i srca kako bismo u svim potrebnima prepoznali, prihvatili i zavoljeli samog Isusa.

Fra Branko Radoš, ofm
nac. koordinator HKM u Švicarskoj

